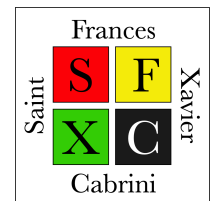


**Saint Frances Xavier Cabrini Parish**  
**Parroquia Santa Francisca Javier Cabrini**

*Worship Sites: Annunciation Church, Our Lady of the Americas Church, and Saint Michael Church*



Dear Friends in Christ,

Queridos amigos en Cristo,

<p>This year has been filled with a great many experiences that are unusual to say the least. On top of all that we've seen and experienced in our lives and in society we have to add that which has gone on within our church, both internationally and locally. Now more than ever, prayer must comprise a larger part of our time and lives. In addition to the chaos and dysfunction of the world around us, the challenges of the decline of church participation and the loss of revenue that comes with it.</p>	<p>Este año ha estado lleno de muchas experiencias que son raros por decir lo menos. Además de todo lo que hemos visto y experimentado en nuestras vidas y en la sociedad, tenemos que agregar lo que ha sucedido dentro de nuestra iglesia, tanto a nivel internacional como local. Ahora más que nunca, la oración debe constituir una parte mayor de nuestro tiempo y nuestras vidas. Además del caos y la disfunción del mundo que nos rodea, los desafíos de la disminución de la participación en la iglesia y la pérdida de ingresos que conlleva.</p>
<p>For those of you who have already walked the path of the consolidation of churches or the loss of a parish, you know what we face. There are others among us who have not experienced this so directly but are nevertheless aware of what lies before us. As people of faith, we know that the Church is truly to be found amidst the people. The Greek word in the Bible for "church" means "assembly", that is, it is not a building. Nevertheless, we are emotionally tied to buildings and places. That is very human; just as places and events in the Bible have certain significance, so also in our personal lives. Yet, again, as people of faith, we must look primarily to the divine in our midst. In the coming season of Advent, we prepare for the coming of Emmanuel, God-with-us. Furthermore, upon his departure from this earth, Jesus promised the disciples "I am with you always, to the end of the age" (Matt. 28:20).</p>	<p>Para aquellos de ustedes que ya han recorrido el camino de la consolidación de iglesias o la pérdida de una parroquia, saben a lo que nos enfrentamos. Hay otros entre nosotros que no han experimentado esto tan directamente, pero sin embargo son conscientes de lo que nos espera. Como personas de fe, sabemos que la Iglesia se encuentra verdaderamente entre la gente. La palabra griega en la Biblia para "iglesia" significa "asamblea", es decir, no es un edificio. Sin embargo, estamos emocionalmente ligados a edificios y lugares. Eso es muy humano; así como los lugares y eventos de la Biblia tienen cierto significado, también en nuestra vida personal. Sin embargo, nuevamente, como personas de fe, debemos mirar principalmente a lo divino entre nosotros. En la próxima temporada de Adviento nos preparamos para la venida de Emmanuel, Dios con nosotros. Además, al partir de esta tierra, Jesús prometió a sus discípulos: "Yo estaré con ustedes siempre, hasta el fin de los tiempos" (Mat. 28:20).</p>
<p>Over the next few weeks, I will be publishing for you several of these "bulletins" to update you on the process and the progress in terms of Strategic Planning for the parish. It is uncomfortable affair to say the least, but we all know that something must be done. Please pray for all involved in this as we move through this painful process.</p>	<p>Durante las próximas semanas, estaré publicando para ustedes varios de estos "boletines" para actualizarlos sobre el proceso y el progreso en términos de Planificación Estratégica de la parroquia. Es un asunto incómodo por decir lo menos, pero todos sabemos que es claro que necesitamos hacer algo significativo. Ore por todos los involucrados en esto mientras atravesamos este doloroso proceso.</p>
<p>Thank you for all you do for the parish,  Fr. Mickey</p>	<p>Muchas gracias por su apoyo,  Padre Mickey</p>